

# MATTHEW 27 vs 1 马太 27:1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

<sup>1</sup> When the morning came all the chief priests and elders of the people took counsel against Jesus to put Him to death / so, Matthew now tells us what happened that Good Wednesday morning:

<sup>2</sup> And when they bound Him, they led Him away, and delivered Him to Pontius Pilate the governor.

<sup>3</sup> Then Judas, who betrayed Him, when he saw that He was condemned,

he **regretted** what he did / the word is: **metamellomai**; meta = **change** + **melo** = **care** + **mai** = the middle voice, so for our personal benefit...this word has to do with what we **care about**. Judas cared about himself. Notice, it is not the word: **metanoeo** -- **change your thinking**. Judas, who obviously was pained by his treachery... realized what he had done, and probably regretted what he did,

and brought again the thirty pieces of silver to the chief priests and elders,

<sup>4</sup> **Saying, I have sinned; I have betrayed innocent blood.**

And they said, What is that to us? you see to that / his religious confessors said, that's your problem!

<sup>5</sup> And he threw the pieces of silver in the temple, and departed, and went and hung himself / just hours earlier, Jesus had said: better it had been for him, that he was not born.



<sup>1</sup> 到了早晨，众祭司长和民间的长老，大家商议，要治死耶稣。/现在，马太告诉我们那个美好的星期三早上发生了什么：

<sup>2</sup> 就把他捆绑解去交给巡抚彼拉多。

<sup>3</sup> 这时候，卖耶稣的犹大，看见耶稣已经定了罪，

就**后悔**，/单词是：**metamellomai**;  
**meta** = **change** + **melo** = **care** + **mai** = 中间的声音，所以为了我们的个人利益，这个词与我们关心的事情有关。犹大只关心他自己。注意，这个词不是：**metanoeo**—改变你的

想法。犹大显然为自己的背叛而痛苦，

意识到自己做了什么，很可能会后悔，

把那三十块钱，拿回来给祭司长和长老说，

<sup>4</sup> **我卖了无辜之人的血，是有罪了。**

他们说，那与我们有什么相干？你自己担当吧。  
/他的宗教忏悔者说：那是你的问题！

<sup>5</sup> 犹大就把那银钱丢在殿里，出去吊死了。

/就在几个小时前，耶稣说：他还不如没有出生。

# MATTHEW 27 vs 1 马太 27:1

KJV-lite™ VERSES

[www.iibros.net/KJV-lite.html](http://www.iibros.net/KJV-lite.html)

<sup>6</sup> And the chief priests took the silver pieces / they always take the money: silver, gold, euros, dollars, whatever treasure, check or credit card -- no problem,

and said, It is **not** lawful, to put them into the treasury / suddenly, as they're sweeping up the money, they are worried about the law; what is that all about?

because it is the price of blood.

<sup>7</sup> And they took counsel, and bought with them the potter's field, to bury strangers in.

<sup>8</sup> So that field was called, The field of blood, to this day / at the time Matthew wrote, it still carried the name of Judas' treachery.

<sup>9</sup> Then was fulfilled what was spoken by Jeremiah the prophet / **this verse of the prophecy by Zechariah** 500 years earlier, was located in one of the large scrolls labeled with the great prophet Jeremiah,

saying, And they took the thirty pieces of silver, the price of Him who was valued, whom those children of Israel did value;

<sup>10</sup> **And gave them for the potter's field, as the Lord directed me** / we know, the Potter's field is where the marred and broken vessels were tossed; everything associated with Jesus has profound meaning. The prophet says: Jesus' life redeemed the discards and rejects of mankind. It is also interesting to note, that Matthew remembers this detail. This event is recorded by Matthew, the tax collector; he knows to follow the money.

<sup>11</sup> And Jesus stood before the governor: and the governor asked him, saying, **Are You the King of the Jews?**

<sup>6</sup> 祭司长拾起银钱来说, /他们总是把钱拿走:银子、金子、欧元、美元、任何财宝、支票或信用卡—没问题,

这是血价,

**不可**放在库里。/突然,当他们在清理这些钱的时候,他们开始担心法律;这到底是怎么回事?

<sup>7</sup> 他们商议,就用那银钱买了窑户的一块田,为要埋葬外乡人。

<sup>8</sup> 所以那块田,直到今日还叫作血田。/在马太写这封信的时候,它仍然被称为犹大的背叛。

<sup>9</sup> 这就应了先知耶利米的话, / **这段预言出自500年前撒迦利亚之手**, 出现在一卷标有伟大先知耶利米的大卷轴中,

说,他们用那三十块钱,就是被估定之人的价钱,是以色列人所估定的,

<sup>10</sup> **买了窑户的一块田。这是照着主所吩咐我的。** /我们知道,窑匠的田是抛坏了的碎器皿的地方;与耶稣有关的一切都有深刻的意义。先知说:耶稣的生命救赎了被抛弃和被抛弃的人类。值得注意的是,马太还记得这个细节。这事是税吏马太记的。他知道如何追踪钱的去向。

<sup>11</sup> 耶稣站在巡抚面前,巡抚问他说, **你是犹太人的王吗?**

**And Jesus said to him, You said it** / in other words: you said it right; you are speaking my language.

<sup>12</sup> Yet when He was accused by the chief priests and elders, He said nothing.

<sup>13</sup> Then Pilate asked Him, **Do you not hear how many things they witness against you?** / Don't you hear the massive case they are trying to build against you?

<sup>14</sup> And He answered him not a word so that the governor was amazed / Jesus didn't say a peep; He just stood there; Pilate was astonished; he was perplexed. He was at a loss of words; he didn't know what to do... and Jesus is in the center of God's will, perfectly fulfilling God's plan.

<sup>15</sup> Now at that feast / starting on the Day of the Passover, **the first of 7 Days belonging to the Lord,**

the governor was accustomed to release to the people a prisoner, whoever they wanted / who they requested; it was Pilate's practice to give clemency to one prisoner of the public choice.

<sup>16</sup> And at that time, they had a notable prisoner, called Barabbas / his name means: **son of the father**; probably the popular Jesse James or Lucky Luciano of his day -- you know, the people's choice. Possibly a criminal paid for by these religious leaders who caused insurrection in order to destabilize the power of this weak roman governor resulting in murder.

<sup>17</sup> So when they had gathered together, Pilate asked them, Who do you want that I release to you? Barabbas, or Jesus who is called Christ? / the criminal or the Messiah.

<sup>18</sup> For Pilate knew **that for envy** / for their bitter jealousy and resentment... **the chief priests had delivered Him.**

**耶稣说，你说的是。** / 换句话说:你说得对;你说的是我的语言。

<sup>12</sup> 他被祭司长和长老控告的时候什么都不回答。

<sup>13</sup> 彼拉多就对他说，他们作见证，告你这么多的事，你**没有**听见吗? / 你没听说过他们想要针对你立案的案子吗?

<sup>14</sup> 耶稣仍不回答，连一句话也不说，以致巡抚甚觉希奇。/耶稣没有说一句话;他只是站在那里;彼拉多是惊讶;他困惑。他不知说什么好;他不知道该做什么，而耶稣是神旨意的中心，完美地完成神的计划。

<sup>15</sup> 巡抚有一个常例，每逢这节期，/从逾越节的那一天起，**就是耶和華守的第七日，**随众人所要的，释放一个囚犯给他们。/他们要求;这是彼拉多的惯例，对一个囚犯的公开选择宽大处理。

<sup>16</sup> 当时，有一个出名的囚犯叫巴拉巴。/他的名字的意思是:父亲的儿子;可能是当时受欢迎的杰西·詹姆斯或幸运的卢西亚诺—你知道，人民的选择。可能是这些宗教领袖花钱雇来的罪犯，他们发动了叛乱，以动摇软弱的罗马统治者的权力，导致了谋杀。

<sup>17</sup> 众人聚集的时候，彼拉多就对他们说，你们要我释放哪一个给你们? 是巴拉巴呢? 是称为基督的耶稣呢? /罪犯还是弥赛亚。

<sup>18</sup> 巡抚原知道，/因为他们痛苦的嫉妒和怨恨…他们是**因为嫉妒**才把他解了来。

**19 And as he sat on the judgment seat, his wife sent to him, saying, Have nothing to do with that righteous man: for I have suffered many things this day in a dream because of Him** / she had a violent nightmare; apparently, the spirit world was busy working overtime... attempting to interfere in this crucifixion.

**20 But the chief priests and elders persuaded the multitude that they should ask for Barabbas, and destroy Jesus.**

**21 The governor answered and said to them, Which of the two do you want me release to you? Which one is your desire that I release?**

**They said, Barabbas.**

**22 Pilate asked them, Then what do I do with Jesus who is called Christ? The Messiah?**

**They all said to him, Crucify Him.**

**23 And the governor said, Why, what evil has He done? But they cried out all the more, saying, Crucify Him** / notice, Pilate began to talk back to the crowd: so he has started to lose control. the religious leaders said: **Kill him! Execute him! Right now!**

**24 When Pilate saw he could not prevail, but that rather an uprising was forming, he took water, and washed his hands in front of the multitude, saying, I am innocent of the blood of this just man / this person is innocent: You see to it yourselves.**

**19** 正坐堂的时候，他的夫人打发人来说，这义人的事，你一点不可管。因为我今天在梦中，为他受了许多苦。/她做了一个可怕的恶梦；显然，灵界正忙着加班，试图干涉耶稣的受难。

**20** 祭司长和长老，挑唆众人，求释放巴拉巴，除灭耶稣。

**21** 巡抚对众人说，这两个人，你们要我释放哪一个给你们呢？

**他们说，巴拉巴。**

**22** 彼拉多说，这样，那称为基督的耶稣，我怎么办他呢？

**他们都说，把他钉十字架。**

**23** 巡抚说，为什么呢？他作了什么恶事呢？他们便极力地喊着说，把他钉十字架。/注意，彼拉多开始对众人顶嘴，他开始失控了。宗教领袖说：杀了他！执行他！现在！

**24** 彼拉多见说也~~无~~济于事，反要生乱，就拿水在众人面前洗手，说，流这义人的血，罪不在我/这个人是无辜的，你们承当吧。

# MATTHEW 27 vs 1 马太 27:1

KJV-lite™ VERSES

[www.iibros.net/KJV-lite.html](http://www.iibros.net/KJV-lite.html)

<sup>25</sup> Then all the people answered, and they said, **His blood be on us, and on our children.**

From that moment on, the Jewish leaders committed spiritual suicide, leading their people into a wilderness of spiritual insanity,

Over the next 40 years; until the city and the temple were finally destroyed; and then for the last 2000 years were pushed around throughout the nations for the treachery of their religious leaders.

Months later, in Acts 5... we already read: these same religious leaders accuse Peter saying, We command that you should not teach in this Name. And behold, you have filled Jerusalem with your doctrine and intend to bring this man's blood upon us.

Wow! Spiritual amnesia; spiritual hogwash! No! They were asking for it. And you know what? They are the leaders; God heard their prayer.

Matthew was Jewish, and he records this.

<sup>25</sup> 众人都回答说，**他的血归到我们，和我们的子孙身上。**

从那一刻起，犹太领袖们自杀了，把他们的人民带入了精神错乱的荒野，

在接下来的 40 年里;直到这座城市和圣殿最终被摧毁;然后在过去的 2000 年里，由于他们的宗教领袖的背叛，他们被推向了各个国家。

几个月后，在使徒行传第 5 章，我们已经读到: 这些宗教领袖指责彼得说，我们命令你不要奉这个名传道。看哪，你将你的教训充满了耶路撒冷，想要使这人的血归到我们身上。

哇!精神遗忘;精神上的废话!不!这是他们自找的。你知道吗?他们是领导者;上帝听到了他们的祈祷。

马太是犹太人，他记录了这些。

---

The Man of Sorrows

This is My Father's World

JESUS it is YOU

Jesús

Dios de Maravillas